

--

MUNKANAPLÓ

A 2022. július 17. - augusztus 14. közötti

Német szakmai gyakorlatról

Turisztikai szervező, értékesítő

A tanuló neve:

A szakképzés megnevezése: Turisztikai szervező, értékesítő

A szakmai gyakorlat helye: Németország, Bad Lauterberg im Harz

Címe: Harz – Hotel Panoramic

Dietrichstal 1

37431 Bad Lauterberg

Deutschland

Fő tevékenysége: Turisztikai szervező, értékesítő

A szakmai vezető neve:

Kísérő tanárok:

Szemponatok a munkanapló vezetéséhez

- Milyen konkrét szakmai munkát végeztél?
- Milyen új szakkifejezést tanultál?
- Mi volt az újdonság számodra?
- Milyen munkaeszközöket használtál, kezeltél, ismertél meg?
- Milyen új szavakat ismertél meg?
- Milyen nehézségeid adódtak?
- Kértél-e, kaptál-e segítséget a feladatok végrehajtásához?

NMSZC Táncsics Mihály Technikum
Salgótarján Május 1. út 58.
Erasmus +
Németország
2022

Dátum	Elvégzett feladatok, megtanult új ismeretek	Megismert szavak, új kifejezések
07.17.	Hosszú utazás után, mikor megérkeztünk, megvolt az első munkamegbeszélés. Megkaptuk munkaruhaként a kötényt és a blúzokat. Megismertük a hárszabályokat, munkarendet, munkatársakat. A munkatársaink rögtön szimpatikussá váltak számunkra.	<i>die Rundreise körutazás der Pferdeapfel lócitrom zurückkehren visszafordulni tanken tankolni die Schnellstraße autópálya</i>
07.18.	Délelőtt felfedeztük a szálloda különböző részeit. Megnéztük hol tudunk mosni, az étterem egyes részeit, a wellness részleget. Összegyűltünk egy közös munkanapló írásra. Délután megkezdtük az első munkanapot délutános műszakban. Az iskolában tanult tányér és tálcafogást alkalmaztam munkaidőm alatt. A poharakat és tányérokat hoztam el az asztalokról. Ezután kitakarítottuk az éttermet, és előkészítettük a helységet másnap reggelre. Nagy dicséretet kaptunk.	<i>der Schurz kötény die Ganzkörpermassage die Vorwäsche áztatás Slusheis jégkása Wohl bekomm' s! egészségedre</i>
07.19.	A mai napon töltöttük az első szabadnapunkat. Reggeli után megindultunk Osterodéba. A turisztikai ágazattól kapott tudásunkkal megszerveztük az utazást Osterodéba, ami a helyi közlekedéssel történt. Ott megismerhettük az ottani szakiskolát, amiről rövid tájékoztatást kaptunk. Megmutatták a szakmánkhöz kapcsolódó helységeket, a recepciót és az éttermi részt. Ezután az előre megszervezett tömegközlekedéssel jöttünk haza.	<i>die Regionalbahn helyi érdekű vasút der Knotenpunkt csomópont Online-Ticket kaufen online jegyvásárlás spülen öblíteni die Waschmaschinemünze mosogépérme</i>
07.20.	A munkaidő alatt most már jobban együtt tudunk működni a munkatársakkal, megosztottuk egymás között a feladatokat. Az idegennyelvi tudásunkat felhasználva próbáltunk egyre több vendéget eligazítani az étteremben. A munkaidő végén, záráskor a terasz takarítása volt az én feladatom, letöröltem az asztalokat, kimostam a hamustálakat, összepakoltam és összeszedtem a szemetet. A tányérfogásban még fejlődnöm kell, de rengeteg segítséget kapok a munkatársainktól, amik sokat segítenek.	<i>der Bierhahn sör csap Bier von Fass csapoltsör die Tassenunterlage csészéalátét der Gätrenke-Automat üdítő automata das Fach rekesz</i>

NMSZC Táncsics Mihály Technikum
Salgótarján Május 1. út 58.
Erasmus +
Németország
2022

07.21	<p>A mai nap teljesítménye már sokkal lendületesebben zajlott, teljes mértékben betartottuk a munkakörhöz kapcsolódó viselkedésmódokat és magatartási szabályokat. A gyerekekkel, illetve a felnőttekkel is sikeres párbeszédet folytattunk. A munkatársakkal már kezdünk egyre jobban megismerni. A nap végén összehajtottunk, kitakarítottunk és megerítettünk másnapra. A mai napon összesen a vacsoránál 480 vendéget szolgáltunk ki. Az elvégzett munkáért jutalmat kaptunk és sok dicséretet az aznapi főnöktől.</p>	<p><i>fegen söpörni schuben felmosni der Trinkhalm szhívószál das Besteck teríték Besteck polieren evőeszközt fényesít</i></p>
07.22.	<p>A mai napon egy önálló kisebb városnézőtúrát szerveztünk magunknak, mert szabadnapunk volt. Rövid városnézésünket egy rövid buszúttal kezdtük. Bejártuk a közeli bevásárlóközpontot, ahol bevásároltunk, illetve szétnéztünk. Végig sétáltunk a közelben található sétálóutcán, az utcán található kisebb-nagyobb boltokat megnéztük. Rengeteg információt kaptunk a közlekedésről, a boltokról, illetve az itt található turisztikai attrakciókról. Ezután sétálva jöttünk haza.</p>	<p><i>die Braunlage földút die Fußgängerzone sétálóutca die Besenpfrieme partvis der Lagerdirektverkauf közvetlen értékesítés der Tabakladen dohánybolt</i></p>
07.23	<p>Ma volt az első délelőtti műszakunk. Először egy kisebb bemutatást tartottak nekünk arról, hogy hogyan zajlik a reggeli étkeztetés. Megtapasztaltuk, hogy mennyiben más a két folyamat. Az ebédeltetés után már a konyhában szorgoskodtunk, poharakat pakoltunk, evőeszközöket políroztunk, tányérokat rendeztünk. Este a munkatársaink áthívtak minket megünnepelni a születésnapját, jól szórakoztunk és jobban megismertük egymást.</p>	<p><i>die Kanne kancsó die Morgenschicht reggeli műszak der Rahm tejszín polieren políroz die Spülmaschine mosogatógép</i></p>
07.24.	<p>A délelőtti műszakban először a tegnapi megtanult ismeretinkkel végeztük a feladatainkat, ezután megtanultuk szalvétahajtogatás rejtvényeit. Előkészítettük a délutáni műszaknak az evőeszközöket, políroztuk őket és szalvétába hajtottuk. Prospektusokat rendeztünk az aktuális heti programokhoz. Külön feladatunk volt az étterem hátsó részének kitakarítása. Ez a feladat egy kisebb túlórához vezetett számunkra, de hatalmas dicséretet kaptunk érte. Este megünnepeltük Tomika születésnapját.</p>	<p><i>die Serviette szalvéta falzen hajtogatni erstellen előkészíteni die Überzeit túlóra die Plakatwand hirdetőfal</i></p>

NMSZC Táncsics Mihály Technikum
Salgótarján Május 1. út 58.
Erasmus +
Németország
2022

07.25.	<p>A mai napon délőttös műszakba voltunk beosztva, ahol a reggeliztetés volt az első feladatunk. A reggeli után a konyhában is segédkeztünk, tányérokat és poharakat pakoltunk, evőeszközöket szortíroztunk és segédkeztünk az ottani dolgozóknak. Ezután terítettünk ebédre a munkatársainkkal együtt. Később szalvétákat készítettünk elő a délutános műszakosoknak a tálaláshoz. A nap közepén megcsípett egy darázs, és minden munkatársam törekedett arra, hogy segítsen rajtam és szerencsére tudtam a munkát folytatni.</p>	<p><i>der Wickel borogatás der Wespenstich darázscsípés der Salztreuer sótartó der Pfefferstreuer borstartó der Lagerraum raktár</i></p>
07.26.	<p>A mai délelőttös műszakban először 350 vendéget szolgáltunk ki, szedtük le a tányérait és terítettünk újra. Ezután áthelyeztek minket az információs pulthoz, ahol elsődleges feladatunk a régi prospektusok aktuálisra cserélése volt. Emellett az információs falra kiragasztottunk több kirándulás, illetve programajánlót a vendégek számára. A gyerekek számára is csináltunk egy kisebb szórakozási lehetőséget a szálloda animátorával, Bennyvel, aki egy hódjelmezbe öltözött munkatárs.</p>	<p><i>die Infotafel információs tábla die Reklame hirdetés der Fahrplan program der Urlaubsort üdülöhely die Besichtigung látogatás</i></p>
07.27.	<p>Ezen a napon is délelőttös műszakban dolgoztunk, ami szorgalmasra sikeredett, hiszen 421 vendéget sikerült kiszolgálni. Miután minden szükséges feladatot elvégeztünk és volt szabad pillanatunk, akkor a más nemzetiségből származó munkatársunktól tanultunk egy pár kifejezést franciául. Emellett mi is tanítottunk neki egy pár szót magyarul. Ma gyorsabban kész lettünk a kiosztott feladatokkal, így jutalom képpen előbb elengedtek minket a munkahelyről.</p>	<p><i>schaffen tanácsol der Guss öntet das Gebirge hegység die Frankophonie francia nyelvterület das Feld fiók</i></p>
07.28.	<p>Ezen a napon szabadnaposak voltunk. Igyekeztünk teljesen kipihenni a fáradalmainkat. Voltunk a bevásárlóközpontban, ahol a konyhára vásároltunk egy pár dolgot. Ezután, a holnapra tervezett nagyobb kirándulásunkról kerestünk információkat, hogy miket nézzünk meg, milyen boltok vannak ott, és hogy tömegközlekedéssel hogyan lehet eljutni oda. Esténket egy közös filmezéssel zártuk.</p>	<p><i>die Ermüdung fáradtság konzipieren tervezni der Mais kukorica nachsehen utánanézés nachlesen utána olvas</i></p>
07.29.	<p>Ma Göttingenben voltunk egy nagyobb kiránduláson. Reggel fél 10-kor indultunk busszal a vasútállomásra, ahol felszálltunk a nekünk szükséges vonatra és 1 átszállással eljutottunk Göttingenbe. A sétálóutcán egy kisebb szabad programot kaptunk, amikor mi először is elmentünk enni, majd vásároltunk. Hatalmas szatyrokkal jöttünk ki a boltokból. Ezután találkoztunk a többiekkel a megbeszélte időpontban, ezután közösen megnéztük a libapásztorlány kútját és ezt követően jöttünk haza.</p>	<p><i>die Anschlussmöglichkeit átszállási lehetőség umsteigen átszáll einsteigen beszáll aussteigen kiszáll die Rolltreppe mozgólépcső</i></p>

NMSZC Táncsics Mihály Technikum
Salgótarján Május 1. út 58.
Erasmus +
Németország
2022

07.30.	<p>A mai délelőtti műszakban rekord számú vendéget szolgáltunk ki, összesen 474 személy kívánságát tudtuk teljesíteni. Emellett a szálloda igazgatója közös képet szeretett volna velünk csinálni az étteremben, és ez a mai napon történt meg. Ez a közös fotó meg fog jelenni a helyi újságban is. Munka közben az egyik éttermi részen magunkra hagytak minket, és önállóan, de sikeresen végeztük egyedül is a feladatainkat. Ezt egy kedves vendég is szóvá tette, hogy mennyire ügyesen végezzük feladatainkat, ahhoz képest, hogy csak tanulók vagyunk.</p>	<p><i>abholen elvisz die Tüte zacskó leer üres ausnehmen elvitel die Eiskarte fagyíéltap</i></p>
07.31.	<p>Ezen a napon újra délutános műszakban dolgoztunk. 2 hét után már elég jól kommunikálunk a vendégekkel és a munkatársainkkal is idegennyelven. Egy rövid meetinggel kezdődött a műszakunk, melyben értékelték az elmúlt hetek munkáit. Jó hír, hogy meg vannak velünk elégedve. Ma megtanultuk, hogy hogyan kell kicserélni az üdítő adagoló szirupját. Volt szerencsém kiszolgálni egy á la carte-s családot is. Megmutatták, hogyan kell beütni a rendelést a gépbe és számlát is csinálni. Mindennap tanulunk valami újat.</p>	<p><i>das Meeting megbeszélés zufriedigt elégedett der Zuckersaft szirup bedienen kiszolgál die Rechnungsstellung számlázás</i></p>
08.01.	<p>A mai délutános műszakban a főnökünk révén megismerkedhetünk a raktározás értékesítésével. Alapos információkat kaptunk a fő- és mellékraktárhelységekről, a megrendelésekről, hogy mi hogyan zajlik. A megrendelés itt elektronikus módon történik e-mailben vagy faxon keresztül. A termékek a FIFO elv alapján van raktározva. Erről az iskolában is sokat tanultunk, így most élőben is megláthattuk. Az üdítőkhöz való szirupok bag in box csomagban érkeznek ide. Ez számunkra roppant érdekes volt.</p>	<p><i>die Lagerung raktározás die Bestellung megrendelés das Paket csomag einlaufen érkezni der Chef főnök</i></p>
08.02.	<p>Ma szabadnapot kaptunk, így felfedeztük a város eddig általunk nem látott részét. A környezet nagyon csendes, tiszta és nyugodt. Minden házat fadíszek díszítenek, amik lenyűgözőek. Miután hazaértünk elkezdtünk több útvonalat összeállítani a hazautazásunk előtti napon történő nagy kirándulásunkra. Összeállítottunk útitervet Lipcsébe, Drezdába és Hannoverbe is. Néhányuk egyszerűbb, de akad kicsit bonyolultabb utazás is. Majd egyik nap összeülünk és kiválasztjuk közösen a többiekkel, hogy melyik lesz számunkra a legkedvezőbb.</p>	<p><i>die Entdeckungsreise felfedezőút der Baumschmuck fadisz die Routenplanung útvonaltervezés die Heimreise hazautazás zusagend kedvező</i></p>

NMSZC Táncsics Mihály Technikum
Salgótarján Május 1. út 58.
Erasmus +
Németország
2022

08.03.	<p>A mai délutános műszakban a recepcióra osztottak be. Minden egyes részletet megmutattak, hogy mit hogyan kell elvégezni. A ma érkezett vendégek szobafoglalását együtt csináltam a recepcióssal. A nap végén egyet már önállóan is elvégezhettem. Ezután a kitöltött nyomtatványok adatait vittem be a szállodai szoftverbe. Egy családnak probléma volt a szobával, hogy nem volt melegvíz, így a munkatársak segítségével együtt megoldottuk a problémát, áthelyeztük őket egy másik szobába. Az iskolában tanultakat ma sok esetben tudtam felhasználni.</p>	<p><i>die Zimmerreservierung szobafoglalás der Druck nyomtatvány das Warmwasser melegvíz dislozieren áthelyezni verwenden felhasználni</i></p>
08.04.	<p>A ma töltött szabadnapunkon végül sikerült eldönteni, hogy majd hova menjünk kirándulni a hazautazásunk előtt. A döntésünk véglegesen Braunschweigre esett. Az útvonalak alapján ez a legkönnyebben elérhető számunkra. Utánanéztam a látványosságoknak és számtalan történelmi emlékművet találtam, amik közül majd lehet választani, hogy miket nézzünk meg. Emellett található ott egy hatalmas pláza is, amit a kirándulásunk legvégére tervezünk. Mivel ma volt időnk így lementünk a városba vásárolni ajándékokat a családunk részére is. A nap további részét pihenéssel töltöttük.</p>	<p><i>austragen eldönt endgültig végleges das Monument emlékmű küren választani verleben eltölt</i></p>
08.05.	<p>Ma behívtak délutánra dolgozni az étterembe, mivel sajnálatos módon az egyik itteni dolgozónak eltört a lába és egy emberre volt szükség. A munkaidő jelentős részét a teraszon végeztem, ahol élőzene is volt, így számtalan vendég ott tartózkodott, ezért volt mindig mit csinálni. Emellett volt, hogy besegítettem az étterem belső részén is a munkatársaknak, amit sokszor meg is köszöntek. Az összes vendég hatalmas mosollyal várt az asztalnál, a gyerekek nagyon segítőkészek voltak, amikor vittem el tőlük a poharakat és a tányérokat. Vacsora után kitakarítottunk és megterítettünk másnapra a reggelihez.</p>	<p><i>der Beinbruch lábtörés benötigen szükség van die Livemusik élőzene das Lächeln mosoly bedanken megköszön</i></p>
08.06.	<p>A mai délelőtti műszakban az infópultnál kellett dolgoznom. Először kicseréltem a broszurákat és a prospektusokat az aktuális kínálatokra. A gyerekrészlegen is frissítettem a programajánlókat. Számtalan kisgyermek és szülő jött oda kérdezni az aznapi programokról, én meg sokat tudtam nekik mesélni az eseményekről, illetve a helyszínekről. Ezután mikor visszamentem az infópulthoz egy család várakozott ott, mert megtetszett nekik az egyik közeli látnivaló, és megkértek, hogy meséljek róla. Ebben a feladatban segítséget kértem az egyik munkatársamtól, így ketten adtunk információkat a vendégeknek.</p>	<p><i>die Broschüre broszúra der Prospekt prospektus ersuchen megkér gewartet várakozik die Section részleg</i></p>

NMSZC Táncsics Mihály Technikum
Salgótarján Május 1. út 58.
Erasmus +
Németország
2022

08.07.	<p>Ma a recepción dolgoztam. Megismertem a magyar recepciós munkatársat is, ő rengeteg információt tudott nekem átadni és mindenben nagyon segítőkész volt. Ma már több egyszerű szobafoglalást is elintézhettem és én adtam ki a vendégek részére a szobakulcsokat. Néhány dologban még nem voltam biztos, ezért sokat kérdeztem tőle, de ő mindig hatalmas mosollyal segített. Az ERASMUS programosoknak hetente cserélnek törülközőt, így annak a papírmunkáját is én végezhettem el és én adtam a társaim számára a törülközőt.</p>	<p><i>durchreichen átadni ausfolgen kiad der Zimmerschlüssel szobakulcs unsicher nem biztos der Papierkram papírmunka</i></p>
08.08.	<p>Ma volt az utolsó délutános munkanapom. Megismerkedtem még egy munkatársammal, aki most jött vissza szabadságról. Nagyon szimpatikus volt számomra, sokat segített. Két új munkatársunk jött Kolumbiából, akiknek én is sokat tudtam segíteni az étterem részen. Rengeteg kisgyereknek adtam jégkását és nagyon jó érzés volt, hogy sokszor konkrétan hozzám jöttek oda kérni, sőt valamikor rám vártak, hogy kérjenek. Miután elmentek a vendégek, vacsoráztunk és kitakarítottuk az éttermet. Jutalom képpen a főnökünk meghívott minket egy koktéllra.</p>	<p><i>sympatisch szimpatikus fassbar konkrét der Bonus jutalom der Erholungsurlaub szabadság berufen meghívni</i></p>
08.09.	<p>Ma délelőttös műszakba voltam beosztva, ahol recepción dolgoztam. Számítalan szobafoglalást intézhettem már egyedül is, habár néhány feltett kérdésre nem tudtam a választ, ilyenkor sokat segítettek az ottani dolgozók. Az iskolában tanult vendégtípusokból nagyon sok fajtával találkoztam, ami nagyon érdekes számomra, hogy tényleg ennyire sokféle ember létezik. Ma is volt egy kisebb probléma az egyik családdal, mert nem azt a szobát kapták, amit lefoglaltak, így áthelyeztük őket és közösen a munkatársakkal megtárgyaltuk, hogy mit adjunk nekik, a kellemetlenségért. Az én ötletemet, ami egy ingyenes wellness volt, azt kínáltuk fel, és el is fogadták szerencsére.</p>	<p><i>managen intézni der Gastarbeiter vendégmunkás das Gaststättengewerbe vendéglátóipar behandeln tárgyal anbieten felkínál</i></p>
08.10.	<p>Ezen a napon a marketinget mutatták be nekünk, hogy hogyan is működik a szállodában. Megtudtam, hogy a szállodát különböző fórumokon hirdetik barátságos áron. Megmutatták a facebook oldalukat, a saját weboldalukat és hogy különböző szálláskereső oldalakon is megtalálható a szálloda. Érdekes volt látni, hogy melyik oldalon mennyien nézik meg a hotel kínálatát, és hogy ebből hány foglalás érkezik a különböző oldalakról.</p>	<p><i>vorlegen bemutat weben működik das Angebot kínálat unähnlich különböző die Anzeigenabteilung hirdetési osztály</i></p>

NMSZC Táncsics Mihály Technikum
Salgótarján Május 1. út 58.
Erasmus +
Németország
2022

08.11.	<p>A mai napon ismét a marketinggel foglalkoztam, ahol egy hatalmas feladatot kaptam, hogy alkossak valami olyan hirdetést a szállodáról, ami szerintem még jobban felkelti az emberek figyelmét, illetve modernebb stílust alkossak az online felületeken. Készítettem egy számomra érdekes összefoglalót a hotelről, ami megjelent a facebook oldalukon, mivel nagyon megtetszett a marketinges részleg vezetőjének. A szálloda saját weboldalát kicsit átalakítottam, így már sokkal könnyebben jutnak a vendégek információkhoz és modernebb rendszert alakítottam ki. Ezután hazaengedtek készülödni, mivel ma megkaptuk az EUROPASS tanúsítványt.</p>	<p><i>die Achtung figyelem der Aufmerksamkeitserreger figyelemfölkeltő személy resürieren összefoglalni umformt átalakított die Bescheinigung tanúsítvány</i></p>
08.12.	<p>Az utolsó munkanapon az étteremben dolgoztam. Az utolsó reggeliztetésen 469 vendéget kellett kiszolgálnunk. Ezt a feladatot is sikeresen elvégeztük. A reggeliztetés után kitakarítottunk és megterítettünk ebédre. Ezután az evőeszközöket készítettük elő a vacsorára és szalvétát hajtogattunk. Miután lement az ebéd jutalmat kaptunk, előbb hazaengedtek minket és megköszönték az eddigi munkánkat, amik nagyon jól estek számunkra, hogy így külön megdicsérték minket.</p>	<p><i>das Ultimo utolsó nap das Frühstücksei reggelihez tartozó tojás der Eierbecher tojástartó die Kaffeemühle kávédaráló der Kaffeesatz kávézacc die Teekanne teáskanna</i></p>
08.13	<p>Ma voltunk a hazautazásunk előtti nagy kirándulásunk, ahol szerencsére mindenki részt tudott venni. Vonattal egy majd 2 óras utat tettünk meg és megérkeztünk Braunschweigbe. A vonatállomástól nem messze számtalan történelmi emlékmű volt, amiket mind megnéztük és a kísérőtanárunk nagyon sok mindent mesélt a különböző látványosságokról. Ezután megebédeltünk egy gyorsétteremben együtt, ahol átbeszéltük, hogy kinek milyen emlékezetes élménye volt az egy hónap alatt. Ezt követően szabadidőt kaptunk, hogy vásároljunk a családunknak. Majd négy óra körül indultunk is vissza a szállásra.</p>	<p><i>die Bezirkskarte bérlet egy adott helyre das Streckennetz vonathálózat unvergessen emlékezetes die Fahrzeit utazási idő den Rückweg antreten visszaindul</i></p>
08.14.	<p>Megérkezett hazautazásunk napja. Kora reggel indultunk haza. A hosszú út alatt többször megálltunk pihenni és nyújtózkodni. Többször el is aludtunk az út során, de mikor fent voltunk gyönyörű tájképeket láttunk a kisbusz ablakán keresztül. Mikor átléptük a magyar határt, már nagyon bennünk volt, hogy nemsokára hazaérünk. Körülbelül nyolc óra felé meg is érkeztünk haza, és lezárult egy fejezet bennünk.</p>	<p><i>früh am Morgen korán reggel aalen nyújtózkodik das Landschaftsbild tájkép das Kapitel fejezet gelaufen lezárult</i></p>